

## **K'ipa TESALONICENSES**

### **2 de Tesalonicensesbi kallari parluguna**

Kai cartadaga apóstol Pabloga Tesalónica pueblobi tandanukushka crijkunamu kachasha, Jesucristo wacharishka k'ipa pichka chunga shuj (51) wata shinabimi escribishka yuyachin.

Tesalónica crijkuna llakida apaguga. Kai cartaga chi llakichishka crijkunamu shinada parlan: Manduj Jesús Paibuj angelgunan shamusha, Pai parlashkada na kazujkunada llakichingami (1.4-10), Jesús shamuki ima tukuna (2.1-12), maijin imadash na rurash nijka ama mikuchun (3.6-15).

#### *Pablo saludashkamunda*

<sup>1</sup> Tesalónica pueblobi ñukuchij Taita Dioskunbish Mandaj Jesucristonbish iglillamumi kaidaga Silvanon Timoteon ñuka Pabloga escribini.

<sup>2</sup> Ñukuchij Taita Diosmunda shinaidi Mandaj Jesucristomunda kushka allish k'uilla kausish kangunabi gachun.

#### *Jesús llakichingu shamunamunda*

<sup>3</sup> Wauki paniguna, kanguna crishka kutin ashtan mirarishkamundash tuki kanguna k'uyanukusha katishkamundashmi p'unllandijta kangunamunda Diosta <Diosolopai> nina ganchi. Shina nishkaga kabishkami. <sup>4</sup> Kangunada tuki laya katik'ichusha llakichigukish

alli crij gashkadash alli katigushkadash rikuchishkamundami Diosbuj iglillagunabi manchanaidi kushiyasha ñukuchilladi parlanchi. <sup>5</sup> Tuki kai tukushkaga Dios kabishkadi juchachij gashkadami rikuchin. Chi laya gashkamunda Diosga Pai mandanabuj kanguna alli valichishkaguna gashkada rikun. Chi mandanamundami kangunaga llakida apagunguichi.

<sup>6</sup> Kabishkada ruraj Diosmi kangunada llakichijkunadaga pachun llakichinga. <sup>7</sup> Kunun llakigunada apashkamunda kangunadash ñukuchidash samachinga. Mandaj Jesús jawa pachamunda shami p'unllabi Paibuj imadash rurajlla angelgunan, <sup>8</sup> nina rupagushka chaubibi shamushami Diosta na rijsijkunadash, ñukuchij Mandaj Jesusbuj Alli Shimida na kazujkunadash llakichingajmi shamunga. <sup>9</sup> Paigunaga na tukuribuj llakibimi chingachishka ganga, Mandajbuj ñaubujmundash, k'uilladij gaj tukida ruri pudijmundash karumu shitashkami ganga. <sup>10</sup> Manduj shamuna p'unllabimi chi chingachinash shitanash tukunga. Paiga Paibuj linshuyachishkaguna Paidaga k'uilla gashkada rikuchichunbish tuki crijkuna Paida mancharisha rikuchunbish shamunga. Kangunash ñukuchi crishkada parluki crishkamundami chibi ganguichi.

<sup>11</sup> Chimundami ñukuchij Diostaga Pai kayusha agllushkabi, kanguna Pai alli valichishka gachun mañarianchi. Shinaidi kanguna tuki ima allida rurangu munushkagunadash, kanguna crishka-munda rurashkagunadash Dioslladi tukida ruri

pudishkan p'aktachichunbishmi mañarianchi.  
<sup>12</sup> Shinakiga ñukuchij Manduj Jesusbuj shuti  
 alli k'uilla gashkaga kangunabi rikuchishka  
 ganga. Ñukuchij Dios, Manduj Jesucristosh  
 kushka alligunamundami kangunash Paimunda  
 alli k'uillaguna gachun mañanchi.

## 2

### *Jesús shamuki ima tukunamunda*

<sup>1</sup> Kununga, wauki paniguna, ñukuchij  
 Mandaj Jesucristo shamunamundash, ñukuchi  
 Paiyun tandanukunamundashmi nigunchi.  
<sup>2</sup> Maijgunaga <Mandaj shamuna p'unllaga  
 ña chayamushkami> nisha yachachikish ama  
 musparisha jawalla pandarigunguichichu,  
 nishami mañagunchi. Maijinsh <Espiritumunda  
 parlachishkami> nigukish maimundash  
 yachashkada shimillan parlakish, ñukuchi  
 escribisha cartada kachushkama layaidi  
 kachukish ama mancharinguichichu. <sup>3</sup> Ima  
 layash amalladi pandachishka tukunguichichu.  
 Chi p'unlla narij chayamujllabidimi Diosta  
 p'iñusha crishkada sakijkunadimi shamunga.  
 Shinaidi chi millisapa k'ariga, jatun llakibi  
 chingarinaj churiga rikurinalladimi gan. <sup>4</sup> Kai  
 milli rikurishaga tukida Diosbuj shutida  
 charijkunada na gashaga tuki adorashka  
 gajkunada trankungajmi jatun tukusha  
 shayaringa. Shinalladi Diosma laya tukushaga  
 Diosbuj wasimunda mandungajmi tiyaringa.

<sup>5</sup> Ñuka kangunan gashaidi kaigunada ña parla-  
 gushkadaga ¿nachu yuyaringuichi? <sup>6</sup> Chi k'arida,

pai rikurina p'unllagama ama rikurichun ima jarkagushkadaga kanguna yachanguichimi. <sup>7</sup> Na rijsishka, na yachashka milli ruranaga paibuj rurachi pudishkan ñami rurarigun. Shinash kunun jarkagujtaga paibuj chaubimunda anchuchinalami jualtan. <sup>8</sup> Chi millisapa k'ari rikurikimi, Mandaj Jesusga Paibuj shimin p'ukushallami wañuchishtanga, shinaidi Paibuj p'alaniguj shamushkanmi chingachinga. <sup>9</sup> Chi milli shamujka Satanasbuj rurachi pudishkagunan rikurisha tuki laya ruri pudishkagunadash, ima rikunagunadash, pish na ruri pudishkada llagmusha rurushkagunadashmi ruranga. <sup>10</sup> Paiga mashnalla chingarijkunada paigunalladi kishpichishka gangu kabishkada na k'uyasha na japishkamundami tuki laya milli rurashkagunan pandachinga. <sup>11</sup> Chimunda Diosga llagmushkada crichun sakisha imabish pandarichinalla yuyida kachan. <sup>12</sup> Shinami mashnalla kabishka parlushkadash na crisha ashtan paigunalladi milli rurushkagunabi kushiyajkunami manchanaidi llakichishka ganga.

### *Kishpichingu agllashkagunamunda*

<sup>13</sup> Mandaj k'uyashka wauki paniguna, ñukuchiga kangunamunda Diosta <Diosolopai> nisha mañagunallami ganchi. Kallarimunda pacha kangunadash Dioslladimi Paibuj Espíritu linshuyachishkan shinaidi kabishkada crishkanbishmi kishpichingaj aglluga. <sup>14</sup> Ñukuchi parlashka Alli Shimida kangunamu parlakimi ñukuchij Mandaj Jesucristoj k'uilla gashkabi gachun kangunadash Diosga kayaga.

15 Chimunda, wauki paniguna, kangunamu ñukuchij parlashama na gashaga escribishama yachachishkagunan jinchi jinchi shayarisha ama washamu risha alli katinguichi. 16 Kununga ñukuchida K'uyaj, Pai allida kushkamunda, llakibi gakash na tukurij kushiyana, alligunaida shuyana yuyidash Kuj, ñukuchij Mandaj Jesucristolladi Taita Diosbish 17 kangunaj shunguda kushiyachisha jinchiyachichun, shina kanguna tuki ima parlanabish ruranabish alli gachun.

### 3

#### *“Diosta mañabanguichi”*

1 Ña tukuchingujka, wauki paniguna, tuki llaktagunabi Mandajbuj Shimi, ut'kada chayachun kanguna layaidi allibi churasha alli japichun ñukuchimunda mañabaichi. 2 Na tukiguna crishkamundami chi naidi alli shinaidi ashtan milli gentegunamunda kacharishka gangu Diosta mañabanguichi. 3 Mandajka Pai imada rurasha nishkada P'aktachijllami gan. Pailladimi kangunadaga ashtan jinchi crijkunada rurasha milimundash wakichinga. 4 Ñukuchij ima mandushkagunada kanguna ruragushkadaga ashtan rurusha katinadash Mandujmunda chi yuyillami ganchi. 5 Mandujlladi kangunaj shungubi Dios k'uyuj gashkada shinaidi Cristoda alli katirishka shina ñaubujmu ashtan alli katinada yuyachichun.

#### *Shaikungagama jinchida trabajashkamunda*

6 Wauki paniguna, ñukuchij Mandaj Jesucristoj shutibimi maijin crij imadash na

rurungu munusha ñukuchi yachachishka laya na kausujmundaga laduyachun mandanchi. <sup>7</sup> Kangunalladi, ñukuchi laya kaususha katinadaga yachunguichimi. Kangunan kausashaga na yangalla puriganchichu. <sup>8</sup> Shinaidi ñukuchiga maijinbuj mikunada na yangaga mikuganchichu. Ashtangarin kanguna maijinllamundash na kausash nishami p'unllash tutash shaikungagama jinchida trabajaguganchi. <sup>9</sup> Kangunamunda ima ministishkada japina kabiganchimi. Shinash kanguna ñukuchida rikusha trabajasha katichunmi trabajaguganchilla. <sup>10</sup> Kangunan gashaidimi, maijin imadash na rurash nijka ama mikuchun, mandaguganchi. <sup>11</sup> Shina gakish ñukuchiga kangunapuramunda maijinguaga imadash na rurashalla shujkunaj kausibi satirisha purijtami uyushkanchi. <sup>12</sup> Mandaj Jesucristomunda shina purijkunadaga kausibi imalladash charingujka na killanachishalla rurachun yuyachisha mandanchi.

<sup>13</sup> Kangunaga wauki paniguna, allida ruragushkamundaga ama shaikunguichichu. <sup>14</sup> Maijinbish kai cartabi nishkada na kazukiga ima laya gashkada paida rikuchiki pinganachichun ama paigun tandanukunguichichu. <sup>15</sup> Ashtan ama na rikunachinguichichu, ashtanbish kambuj wauki panimu alli rikuchisha parlujma laya yachachinguichi.

*Tukurina yuyigunamunda*

<sup>16</sup> K'uilla kausida kuj Mandajlladi kangunamu imabi gakash k'uilla kausida p'unllandi kuchun shinaidi tuki kangunan gachun.

<sup>17</sup> Ñuka Pablolladimi kaidaga ñukaj makillandi escribiguni. Shinami tuki ñukaj cartagunabiga ñukajlladi gashkada rikuchini. <sup>18</sup> Ñukuchij Mandaj Jesucristolladi Pai kushka alliga tuki kangunabi gachun.

**Diosbuj Shimi - Mushuj Testamento  
Quichua, Salasaca Highland: Diosbuj Shimi - Mushuj  
Testamento New Testament  
El Nuevo Testamento en Quechua, Salasaca Highland**

copyright © 2017 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Salasakaguna

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Sep 2022 from source  
files dated 14 Jul 2022

b0fe57c6-ed57-5ba7-b534-b4c32e81012a